

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.1112 / 00

Emissão / Issue
10 de agosto de 2020
August 10, 2020

Revisão / Review: 02

Validade / Expiration
9 de agosto de 2026
August 9, 2026

Solicitante / Certificate Holder
Party Site No.: 1778977

WIKA do Brasil Indústria e Comércio Ltda.
Av. Ursula Wiegand, 03, 18560-000 - Iperó - SP - Brasil
CNPJ: 61.128.500/0001-06

Fabricante / Manufacturer
Party Site No.: 1778977

WIKA do Brasil Indústria e Comércio Ltda.
Av. Ursula Wiegand, 03, 18560-000 - Iperó - SP - Brasil
CNPJ: 61.128.500/0001-06

Produto Certificado / Certified Product

Indicador de Campo / Transmissor de Temperatura de Campo
Field Indicator / Field Transmitter

Modelo de Certificação / Certification Model

5

Programa de Certificação ou Portaria /
Certification Program or Decree

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.
INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Norma(s) Aplicável(is) / Applicable standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-1:2016

Identificação UL / UL Identification

BR4283/Vol.1/Sec.15

Concessão para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de
Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste
certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Evaluation of
Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.



Rafael da Silva Parada

Rafael Parada
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de
Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro Nº OCP-0029, confirma
que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou
Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de
Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms
that the product is in compliance with the standards and certification Programs or
Decrees above mentioned.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 6
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 6

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 1 / 6

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.1112 / 00

Emissão / Issue
10 de agosto de 2020
August 10, 2020

Revisão / Review: 02

Validade / Expiration
9 de agosto de 2026
August 9, 2026

Identificação da Família/Modelo/Lote de Produto(s) Certificado(s) /
Identification of the Family/Model/Lot of Certified Product(s):

Marca Brand Name	Modelo Model	Descrição Description	Código de Barras Bar Code Number
Wika	DIH**-F / TIF**-F	Indicador de Campo / Transmissor de Temperatura de Campo Field Indicator / Field Transmitter Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A

Indicador de campo modelos DIH50-F e DIH52-F
Transmissor de temperatura de campo, modelos TIF11-F, TIF50-F e TIF52-F

O indicador de campo ou o transmissor de campo consistem em um invólucro à prova de explosão. A tampa do invólucro pode ser utilizada com um visor de vidro para o modelo *** 5 * -F. A tampa do modelo TIF11-F é totalmente metálica sem visor. Existem duas entradas de cabo nas laterais do invólucro e a terceira entrada de cabo pode estar na parte inferior ou traseira do invólucro. Um indicador, opcionalmente, um transmissor de temperatura pode ser instalado dentro do invólucro.

Field indicator type DIH50-F and DIH52-F
Field transmitter type TIF11-F, TIF50-F and TIF52-F

The field indicator or the field transmitter consists of an enclosure in the type of protection Flameproof Enclosure. The lid of the enclosure can be designed with a glass window for type ***5*-F. The lid of type TIF11-F is completely made of metal without window. There are up to two cable entries at the sides of the housing and the third cable entry could be at the bottom or the rear of the housing. Inside the enclosure a display and optionally a temperature transmitter could be installed.

Parâmetros Elétricos ¹ / Electrical Parameters	Temperaturas / Temperatures	
	Classe de Temperatura / Temperature Class	Temperatura Ambiente / Ambient
Umáx = 30 V Pmáx = 2 W	T6	(-50 °C) ² -40 °C a/to +60 °C
	T5	(-50 °C) ² -40 °C a/to +75 °C
	T4	(-50 °C) ² -40 °C a/to +85 °C

- As condições de instalação do transmissor e / ou indicador usados devem ser levadas em consideração na aplicação final.
- Os valores entre parênteses são válidos para versões especiais de baixa temperatura.

1 The installation conditions of the used transmitter and / or display shall be taken under consideration in the end use application.
2 The values in brackets are valid for special low temperature versions.

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex db IIC T6...T4 Gb
Ver descrição do produto para temperatura ambiente / See product description for ambient temperature

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Veja acima / See above

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 6
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 6

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 2 / 6

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.1112 / 00

Emissão / Issue
10 de agosto de 2020
August 10, 2020

Revisão / Review: 02

Validade / Expiration
9 de agosto de 2026
August 9, 2026

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Nenhuma / None

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

☒ Description ILL# ☐ TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Technical Description and Documentation	16AR-01977 / 78	2016-11-09
02	Layout Label	11607262.02	02
03	5/6000 CA series termination Head for Wall/Panel Mounting	ATS-10677 Sht.9	7
04	5/6000 & 7/8000 series cap w/ glass lens (window)	ATS-10677 Sht.11	4
05	Digital Display Retainer Ring & Glass Details	ATS-10677 Sht.21	5
06	Cast Aluminum Solid Cap for 5/6000 & 7/8000 Series	ATS-10677 Sht.23	5
07	5/6000 Series Head Flame Path Detail	ATS-10677 Sht.41	2
08	7/8000 Series Cast Aluminum Termination Head	ATS-8101 Sht.1	13
09	1/4000F Cast Aluminum Series Termination Head	ATS-8101 Sht.40	6
10	1/4000F Series Cast Aluminum Cap	ATS-8101 Sht.41	9
11	7/8000 Series Termination Head Stainless Steel	ATS-8101 Sht.94	3
12	5/6000 & 7/8000 Series Cap Stainless Steel	ATS-8101 Sht.95	2
13	1/4000F Stainless Steel Termination Head	ATS-8101 Sht.96	3
14	1/4000F Series Stainless Steel Cap	ATS-8101 Sht.97	2
15	DIH5X / TIF5X	14159338.01	01
16	TIF11	14161521.01 Sht.2	01
17	Manual DIH	14008548.05	07/2020
18	Manual TIF	14009686.04	07/2020
19	Etiqueta INMETRO	BR028703.01-06	01

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 6
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 6

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 3 / 6

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.1112 / 00

Emissão / Issue
10 de agosto de 2020
August 10, 2020

Revisão / Review: 02

Validade / Expiration
9 de agosto de 2026
August 9, 2026

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

☒ TestRec DS# ☐ TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento Nº <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i>
01	Certificado IECEX	IECEX BVS 10.0103 issue 2	2018-11-11
02	Relatório de ensaio, emitido por Dekra Exam GmbH	DE/BVS/ExTR11.0003/01	2016-11-18

INFORMAÇÕES DE AUDITORIA(S) / AUDIT(S) INFORMATION:

Relatório(s) de Auditoria(s) <i>Audit(s) Report(s)</i>	UL Audit File#	Data da Realização (AAAA/MM/DD) <i>Perform Date (YYYY/MM/DD)</i>
Tratamento de Reclamações / <i>Complaints Handling</i>	A28677	2022-07-21
Fabricante / <i>Manufacturer</i>	A28677	2022-07-21

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 6
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 6

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 4 / 6

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.1112 / 00

Emissão / Issue
10 de agosto de 2020
August 10, 2020

Revisão / Review: 02

Validade / Expiration
9 de agosto de 2026
August 9, 2026

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific procedures. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.

This certificate applies to the equipment (products) that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned above.

3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.

Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.

4. Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.

This license is related to a contract and to the scope above cited.

5. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.

Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.

6. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.

The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.

7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.

The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 6
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 6

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 5 / 6

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.1112 / 00

Emissão / Issue
10 de agosto de 2020
August 10, 2020

Revisão / Review: 02

Validade / Expiration
9 de agosto de 2026
August 9, 2026

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISIONS HISTORY:

Revisão / Review	Data / Date	Descrição da Revisão / Revision Description:
02	2023-07-18	Project nº 5837908.1473532: Adequação do certificado para a Portaria INMETRO 115:2022, cobrindo atualização das edições das normas de avaliação e data de validade do certificado. <i>Adequacy of the certificate for INMETRO Ordinance 115:2022 covering update to the evaluation standard editions and certificate expiration date.</i>
01	2020-08-10	Project nº OPP-022021-102612499: Correção do certificado IECEx de referência. <i>Correction of IECEx certificate number</i>
00	2020-08-10	Project nº OPP-062020-102525931: Emissão Inicial / <i>Initial issue</i>
A última revisão substitui e cancela as anteriores. <i>The last review replaces and cancels the previous ones.</i>		

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 6
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 6

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 6 / 6

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0